

Сто семьдесят первая сессия

171 EX/18

ПАРИЖ, 31 марта 2005 г.

Оригинал: английский/
французский

Пункт 23 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о пересмотренных и
доработанных принципах и директивах, касающихся создания и
функционирования институтов и центров ЮНЕСКО (категория I) и
институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория II)**

РЕЗЮМЕ

В соответствии с решением 167 EX/4.5 Генеральный директор представляет в настоящем документе пересмотренные и доработанные принципы и директивы, касающиеся создания и функционирования институтов и центров ЮНЕСКО (категория I) и институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория II), которые были доработаны с учетом опыта, накопленного в ходе применения на экспериментальной основе критериев в отношении институтов категории I и применения руководящих положений в отношении институтов и центров категории II, уже утвержденных Исполнительным советом (см. в частности решения 162 EX/4.2 и 165 EX/5.4). Документ также содержит небольшой раздел об институтах и центрах, менее тесно связанных с ЮНЕСКО.

Указанные принципы и директивы предлагается применять в отношении действующих механизмов и в ситуациях, которые могут возникнуть в будущем.

Обновленные сравнительные данные об уставах, руководящих органах, персонале, бюджете и деятельности существующих институтов и центров ЮНЕСКО (категория I) приводятся в соответствующем информационном документе 171 EX/INF.10. В нем также представлен обновленный перечень институтов и центров, работающих под эгидой ЮНЕСКО (категория II).

Проект решения: пункт 60.

I. История вопроса

1. В 1980 г. Генеральная конференция одобрила документ 21 С/36, который, в частности, содержит типологию институтов и центров категории I, послужившую основой для формирования перечня таких институтов и центров. На своей 30-й сессии Генеральная конференция предложила Генеральному директору «представить 161-й сессии Исполнительного совета предложения о всеобъемлющей стратегии, включая механизмы координации, преследуя при этом задачу обеспечения большей целостности программы в области образования и лучшего ее осуществления, а также повышения эффективности затрат и улучшения функционирования институтов ЮНЕСКО в области образования и их руководящих органов» (резолюция 30 С/2). На той же сессии Генеральная конференция приняла резолюцию 30 С/83 («Проект руководящих принципов рационального осуществления децентрализации»), содержащую «Основные критерии рационального осуществления децентрализации» применительно к институтам и центрам.

2. Руководствуясь этими резолюциями и рассмотрев доклад Генерального директора по этому вопросу (документ 161 EX/41), Исполнительный совет на своей 161-й сессии предложил Генеральному директору «продолжить начатый обзор деятельности институтов и центров ЮНЕСКО, распространив его на все области компетенции Организации, с тем чтобы рассмотреть вопросы, касающиеся продолжения деятельности каждого института или центра и оказания им поддержки и альтернативных форм обеспечения эквивалентной или более эффективной программной поддержки мероприятий ЮНЕСКО на основе: (а) уровней эффективности деятельности каждого института или центра, определяемых с помощью соответствующих показателей эффективности выполнения программы, включая показатели мастерства, воздействия и актуальности, а также соответствия стратегическим целям крупных программ; (б) действенности и эффективности затрат существующих систем управления в институтах и центрах ЮНЕСКО; (с) результатов обсуждения этого вопроса на его 162-й сессии».

3. Далее Совет предложил Генеральному директору «представить Совету на его 162-й сессии предложения по всеобъемлющей стратегии в отношении институтов и центров ЮНЕСКО и их руководящих органов в соответствии с общей стратегией децентрализации ЮНЕСКО, изложенной в резолюции 30 С/83, а также рекомендации, касающиеся каждого существующего института или центра ЮНЕСКО» (решение 161 EX/3.2.4).

4. В последующем Исполнительный совет на своей 162-й сессии (октябрь 2001 г.) рассмотрел документ 162 EX/18 («Предложения о всеобъемлющей стратегии в отношении институтов и центров ЮНЕСКО и их руководящих органов») и сопровождающий его документ 162 EX/INF.8 («Предложения о всеобъемлющей стратегии в отношении институтов и центров ЮНЕСКО и их руководящих органов: сравнительные данные по институтам и центрам ЮНЕСКО»). В своем решении 162 EX/4.2 Исполнительный совет принял к сведению эти предложения и предложил Генеральному директору применять критерии, изложенные в пункте 19 документа 162 EX/18, на экспериментальной основе с целью дальнейшей разработки стратегии и придания ей оперативного характера в тесном сотрудничестве с директорами институтов. Он также предложил обеспечить дальнейшую конкретизацию стратегии в отношении институтов и центров категории II. На своей 165-й сессии Исполнительный совет принял к сведению информацию о ходе разработки стратегии («Доклад Генерального директора о применении критериев всеобъемлющей стратегии в отношении институтов и центров ЮНЕСКО», документ 165 EX/20).

5. На своей 167-й сессии Исполнительный совет рассмотрел «Доклад Генерального директора о всеобъемлющей стратегии, касающейся отношений с институтами и центрами, действующими под эгидой ЮНЕСКО, а также менее тесно ассоциированными с ЮНЕСКО»

(документ 167 EX/16). В своем решении 167 EX/4.5 Исполнительный совет утвердил «критерии, предложенные Генеральным директором в пунктах 11 и 12 документа 167 EX/16, в качестве постоянной основы для определения институтов и центров, работающих под эгидой ЮНЕСКО (категория II), и установления с ними отношений в рамках общей стратегии, касающейся институтов и центров, которая будет утверждена Генеральной конференцией». Совет также предложил Генеральному директору:

- (a) «представить Совету на его 171-й сессии пересмотренные и доработанные принципы и директивы, касающиеся создания и функционирования институтов и центров ЮНЕСКО (категория I) и институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория II), с учетом опыта, накопленного в ходе осуществления на экспериментальной основе стратегии, касающейся институтов/центров, относящихся к категории I, для рассмотрения и последующей передачи Генеральной конференции на ее 33-й сессии.
- (b) провести в консультации с государствами-членами обследование с целью идентификации учреждений, использующих название и/или эмблему ЮНЕСКО, и получения всей необходимой информации об их происхождении, мандате, правовом статусе, положении по отношению к ЮНЕСКО, отношениях с национальной комиссией по делам ЮНЕСКО и их мероприятиях и представить Исполнительному совету на его 171-й сессии доклад по этому вопросу».

6. В соответствии с просьбой Исполнительного совета Генеральный директор настоящим представляет на рассмотрение Исполнительного совета предлагаемые «пересмотренные и доработанные принципы и директивы, касающиеся создания и функционирования институтов и центров ЮНЕСКО (категория I) и институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория II)». Содержащиеся в настоящем документе принципы и директивы разрабатывались на основе анализа экспериментальных критериев, выполненного Целевой группой Секретариата под председательством первого заместителя Генерального директора и при всестороннем участии всех секторов, центральных служб и директоров институтов и центров. В работе Целевой группы приняли участие также представители подразделений на местах.

7. В Приложении I к данному документу приводятся «Директивы, касающиеся создания институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория II)» и «Типовое соглашение между ЮНЕСКО и соответствующим государством-членом относительно института или центра под эгидой ЮНЕСКО (категория II)». При подготовке этих двух приложений были учтены рекомендации, сформулированные Юридическим комитетом Генеральной конференции на сессии в ноябре 2002 г. (см. документ LEG/2002/REP), согласно которым «пересмотренные принципы и директивы должны четко и ясно устанавливать порядок и условия создания, функционирования, оценки и прекращения деятельности таких центров/институтов». Директивы в Приложении I отражают директивы, содержащиеся в документе 21 C/36, и должны дополнить критерии, которые уже утверждены Исполнительным советом в качестве «постоянной основы» для определения институтов и центров, работающих под эгидой ЮНЕСКО, и установления с ними отношений (см. решение 167 EX/4.5 и раздел III ниже).

8. Об использовании названия и/или эмблемы ЮНЕСКО в настоящем документе говорится в самых общих чертах (раздел IV). Подробнее этот вопрос рассматривается в отдельном документе «Доклад Генерального директора об охране наименования и логотипа ЮНЕСКО в государствах-членах» (171 EX/37), который представлен Исполнительному совету на нынешней сессии.

II. Институты и центры ЮНЕСКО (категория I)

A. Обзор нынешнего положения

9. В соответствии с типологией, содержащейся в документе 21 С/36 (1980 г.), в перечень категории I к настоящему времени включены 11 учреждений (подробнее см. документ 171 EX/INF.10):

- один институт с межсекторальным мандатом, которому выделяются общие финансовые ассигнования, фигурирующие в документе С/5, для покрытия расходов на персонал и программу:
 - Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ), Монреаль, Канада;
- шесть институтов в области образования, которым выделяются общие финансовые ассигнования, фигурирующие в Крупной программе I (Образование) в документе С/5, для покрытия расходов на персонал и программу:
 - Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП), Женева, Швейцария;
 - Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО), Париж, Франция;
 - Институт ЮНЕСКО по образованию (ИЮО), Гамбург, Германия;
 - Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО), Москва, Российская Федерация;
 - Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА), Аддис-Абеба, Эфиопия;
 - Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК), Каракас, Венесуэла;
- два центра по вопросам образования, управление которыми осуществляется таким же образом, как и подразделениями Штаб-квартиры или бюро на местах:
 - Европейский центр высшего образования (СЕПЕС), Бухарест, Румыния;
 - Международный центр ЮНЕСКО по техническому и профессиональному образованию и подготовке (ЮНЕВОК), Бонн, Германия;
- один научный институт, работа которого в программном отношении является неотъемлемой частью деятельности Организации и тесно связана с главным приоритетом Сектора естественных наук и приоритетами Международной гидрологической программы (МГП), но финансируется полностью из внебюджетных источников:
 - Институт ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов, Делфт, Нидерланды;

- один научный центр, управление которым осуществляется в рамках Крупной программы II таким же образом, как и подразделениями Штаб-квартиры или бюро на местах:
 - Международный центр теоретической физики (МЦТФ), Триест, Италия, который находится в совместном оперативном ведении ЮНЕСКО и МАГАТЭ.

10. Преобладание институтов и центров в области образования объясняется намеренным выбором при разработке Крупной программы I. В других секторах используются иные формы децентрализации и делегирования ответственности. Такая система вполне соответствует характеру деятельности в сфере образования, где практические знания и опыт специалистов узкого профиля необходимо концентрировать на таких специальных областях, как планирование и управление, разработка учебных программ и обучение грамоте взрослых.

11. Деятельность всех институтов, в зависимости от их вклада в создание потенциала в их соответствующей области компетенции, в той или иной мере включает «образовательный» компонент. Например, Институт ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов в принципе построен по типу высшего учебного заведения в области естественных наук. Деятельность СИЮ по созданию потенциала в сфере статистики и в области разработки статистических стандартов также носит «образовательный» характер.

12. Деятельность институтов и центров в значительной степени децентрализована и направлена на оказание государствам-членам из числа развивающихся стран услуг высококвалифицированных специалистов при наименьших для них затратах. При этом сами институты и центры в большинстве своем находятся в развитых странах. В последние годы такую неравномерность географического распределения удалось в определенной мере компенсировать за счет создания в последнее время аналогичных учреждений в развивающихся странах или странах с переходной экономикой (ИИКБА и ИИТО), учреждения децентрализованных филиалов (таких, как отделение МИПО в Буэнос-Айресе) и увеличения в развивающихся странах числа институтов и центров категории II. Предполагается, что институты категории I и II должны сотрудничать друг с другом. Дальнейшее развитие сети институтов и центров ЮНЕСКО в целом будет происходить за счет использования существующих организаций, их компетенции и практических знаний и опыта, поэтому важно делать все необходимое, чтобы не ослабить хорошо работающие учреждения. При создании новых институтов/центров необходимо также стремиться к усилению горизонтального разделения труда между институтами/центрами. Опыт показывает, что для достижения уровня технической компетенции и знаний, отличающего институты и центры мирового класса, относящиеся к категории I, необходимо обеспечивать высокую степень организационной устойчивости и развития. Такая устойчивость, с одной стороны, дает донорам и государствам-членам, предоставляющим внебюджетные средства, уверенность в том, что проекты будут выполнены, а, с другой стороны, открывает странам-пользователям возможность обратиться с запросом об оказании помощи.

В. Определения

13. Несмотря на различия между институтами и центрами ЮНЕСКО, у них есть целый ряд **общих особенностей**. Все они созданы по решению Генеральной конференции ЮНЕСКО после проведения Исполнительным советом соответствующего исследования; каждое из них возглавляет сотрудник ЮНЕСКО, который подотчетен Генеральному директору; в отношении персонала, имеющего статус сотрудников ЮНЕСКО, в каждом из этих учреждений применяются правила и положения ЮНЕСКО; каждое из этих учреждений использует название и эмблему ЮНЕСКО. Но самым важным является то, что все они, как указано ниже,

участвуют в подготовке и осуществлении программы ЮНЕСКО, сформулированной в Среднесрочной стратегии (документ С/4) и двухлетней программы и бюджета (документ С/5). В связи с этим, а также руководствуясь документом 21 С/36 (1980 г.), Генеральный директор предлагает в дальнейшем использовать следующее определение институтов и центров категории I.

Принцип I/1. Определение. Институты и центры ЮНЕСКО – также именуемые «институтами и центрами категории I» – в организационном отношении являются частью ЮНЕСКО. Они создаются в качестве неотъемлемой части Организации по рекомендации Исполнительного совета на основании официального решения Генеральной конференции, которая утверждает их устав, либо делегирует Исполнительному совету полномочия по утверждению их устава. Их руководящие органы либо избираются на Генеральной конференции, либо – полностью или частично – назначаются Генеральным директором и подотчетны Генеральной конференции. В своей деятельности они руководствуются положениями и правилами ЮНЕСКО, руководит ими сотрудник ЮНЕСКО, а их общие программы и приоритеты составляют неотъемлемую часть Программы и бюджета Организации (документ С/5).

14. В связи с этим определением необходимо рассмотреть и устранить отдельные несоответствия в отношении следующих институтов и центров (если они сохраняют свой нынешний статус учреждений категории I):

- (a) Европейский центр высшего образования (СЕПЕС) в Румынии до сих пор не прошел процедуру утверждения на Генеральной конференции;
- (b) Международный центр ЮНЕСКО по техническому и профессиональному образованию и подготовке (ЮНЕВОК) в Германии, хотя и был утвержден Генеральной конференцией (см. резолюцию 30 С/9)¹, но по своей организационной структуре напоминает бюро по внебюджетным проектам.

15. В контексте реформированной, обновленной и децентрализованной Организации задачи, роль и масштаб деятельности институтов и центров ЮНЕСКО (категория I), а также их связи с соответствующими программными секторами требуют более четкого определения. Принципы и директивы, сформулированные в данном документе с учетом этой задачи, должны:

- (a) помочь усилить и активизировать работу институтов и центров по оказанию поддержки государствам-членам;
- (b) способствовать рационализации структуры ЮНЕСКО, предотвращению дублирования и одновременно созданию и использованию преимуществ синергий;
- (c) укреплять последовательность, повышать качество и усилить воздействие деятельности Организации по достижению ее стратегических целей;

¹ Согласно резолюции 30 С/9 Генеральная конференция, «принимая к сведению щедрое предложение правительства Германии разместить на ее территории международный центр ЮНЕСКО по ТПОП и оказывать ему поддержку», уполномочила Генерального директора «развернуть международную программу ЮНЕСКО по техническому и профессиональному образованию и подготовке с выделением для нее более значительных бюджетных ассигнований, начиная с 2000 г., а также в тесном сотрудничестве с МОТ и другими международными партнерами в области ТПОП, обеспечить создание в Бонне Международного центра ЮНЕСКО по техническому и профессиональному образованию и подготовке; (...)».

- (d) повышать результативность и эффективность формулирования политики, а также разработки и выполнения программы ЮНЕСКО в целом.

С. Общие характеристики

Принцип I/2. Отличительные особенности. Институт или центр ЮНЕСКО во всех случаях должен выполнять конкретную задачу в областях компетенции ЮНЕСКО. Он должен в основном руководствоваться программой, удовлетворять глобальным и местным потребностям, являться частью оперативной сети, обладать определенной функциональной автономией, соблюдать требования подотчетности и транспарентности и обеспечивать сбалансированность между расходами на персонал и расходами на программу.

Директива I/1 – Цель и функции. Деятельность института или центра ЮНЕСКО (категория I) может преследовать одну или несколько следующих целей:

- (i) содействие концептуальному осмыслению, разработке и формулированию программ, задач и стратегий ЮНЕСКО, включая региональные и субрегиональные стратегии;
- (ii) содействие решению стратегических задач ЮНЕСКО за счет усиления поддержки и дальнейшей концентрации ресурсов и услуг, особенно в том, что касается консультирования по вопросам политики, создания потенциала, подготовки кадров и расширения взаимодействия на региональном и субрегиональном уровнях с профессиональными сообществами и коллегами в государствах-членах;
- (iii) выполнение функций лаборатории идей, центра передового опыта и экспериментальных инициатив, а также нормотворческой функции (например, в области классификации и аккредитации, а также в отношении методологии) на общемировом и региональном уровнях;
- (iv) осуществление функции центра обмена информацией и справочного центра, а также деятельности по расширению, углублению и передаче знаний и возможностей и использованию новых форм работы для достижения той или иной конкретной стратегической цели или цели, содержащейся в Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО и ее двухлетних программах и бюджетах;
- (v) мобилизация на основе новаторского подхода критической массы специализированных знаний и опыта, которые отсутствуют в обычной структуре Секретариата;
- (vi) укрепление общей стратегии децентрализации ЮНЕСКО на основе четкого разграничения ответственности и разделения труда, особенно в бюро на местах, при учете принципов subsidiarity и взаимодополняемости;
- (vii) повышение общей наглядности деятельности ЮНЕСКО, ее размаха и воздействия, а также повышение ее значимости в глазах общественности.

16. Сходство между институтами и центрами ЮНЕСКО наблюдается не только в особенностях административного управления, но и в выполняемых функциях. Они призваны служить **центрами передового опыта, оказывать техническую поддержку и быть источником специальных знаний и опыта в областях своей компетенции** для государств-членов и других подразделений Секретариата, в том числе бюро на местах. По существу, одним из

крупнейших направлений деятельности институтов и центров является **создание потенциала в их соответствующих областях компетенции** в интересах государств-членов. В основном именно с их помощью ЮНЕСКО оказывает государствам-членам услуги мирового уровня по созданию потенциала и технической поддержке, например, в том, что касается управления и планирования в сфере образования (МИПО) или в создании статистического потенциала (СИЮ). ЮНЕСКО-ИГЕ является ведущим институтом в мире по подготовке специалистов и руководителей в области водных ресурсов. В этом смысле «создание потенциала» охватывает широкий круг мероприятий, включая профессиональную подготовку отдельных лиц, организационное строительство и консультативное обслуживание по вопросам политики в соответствующих областях технической компетенции того или иного института или центра.

17. Для оказания технической помощи и создания потенциала необходим высокий уровень **специализации и знаний**, а это требует усилий и подходов, рассчитанных на длительную перспективу. С учетом этого институтам и центрам необходимо добиваться, чтобы основной состав сотрудников обладал **высоким уровнем подготовки по соответствующим направлениям специализации и постоянно обновлял знания и повышал квалификацию**; проводить на самом современном уровне аналитическую работу и создавать потенциал; поддерживать **интенсивный профессиональный диалог** с использованием сетей высококвалифицированных специалистов, а также создавать **базы данных и центры обмена информацией** о новых тенденциях и проблемах для специалистов-практиков в различных областях деятельности (см. врезку) и обеспечивать непрерывный (зачастую онлайн-овый) режим их функционирования. В соответствии со своими задачами институты и центры регулярно публикуют авторитетные анализы и научные исследования по своей тематике (издание МИПО «Fundamentals of Educational Planning» (Основы планирования образования); журнал МБП «Перспективы», публикуемый в издательстве Kluwer Academic Publishing, и ежеквартальные обзоры СЕПЕС «Higher Education in Europe» (Высшее образование в странах Европы), выпускаемые в издательстве Carfax Publishing, Taylor and Francis Group). Они также проводят исследования, помогающие определить приоритеты, выявить передовой опыт и новые подходы (за период с 2000 г. по 2001 г. МИПО провел исследования в 56 странах с участием примерно 150 ученых).

Врезка. Сети и базы данных

В своих областях знаний институты и центры ЮНЕСКО поддерживают на высоком уровне эффективное сетевое взаимодействие между экспертами и соответствующими учреждениями, а это помогает расширять контакты ЮНЕСКО с профессиональными сообществами, в том числе сообществами НПО. Если такая работа не будет проводиться, институты и центры быстро утратят свои сравнительные преимущества и репутацию эталонных международных учреждений, генерирующих идеи и передовые методы в своих областях компетенции. Важно сохранить этот уровень компетентности и профессионализма и добиться его признания.

Институты и центры располагают базами данных высокого уровня по целому ряду отраслей, таких, как статистика образования, науки и культуры (СИЮ), воздействие ВИЧ/СПИДа на образовательные системы и учебные программы (МИПО и МБП), национальная политика в сфере образования и учебные программы (МБП) и статистические данные о высшем образовании в странах Центральной и Восточной Европы (СЕПЕС). С 1997 г. действует созданная ИЮО сеть документации и информации по обучению взрослых (АЛАДИН), которая поддерживает сотрудничество между 85 центрами документации по вопросам образования взрослых во всех регионах мира.

18. Особая роль институтов в области образования и Статистического института ЮНЕСКО выделена в **Стратегическом обзоре роли ЮНЕСКО в области ОДВ**, проведенном по просьбе Исполнительного совета (см. документ 170 EХ/8 и дискуссии по этому вопросу на 170-й сессии). Перед институтами и центрами в сфере образования (МБП, МИПО, ИЮО, ИЕСАЛК, ИИТО, ИИКБА) поставлены четкие задачи по оказанию странам помощи в достижении целей ОДВ. СИЮ, в свою очередь, отведена важнейшая роль в области мониторинга деятельности по достижению целей ОДВ и относящихся к образованию ЦРТ. Члены Исполнительного совета в целом признали, что институтам и центрам придется взять на себя значительную долю оперативной деятельности по достижению целей ОДВ и что их роль в создании потенциала и оказании технической помощи приобретает особую актуальность. По мнению авторов обзора, роль институтов и центров в достижении целей ОДВ в будущем должны быть усилена. Речь, в частности, идет о следующих направлениях работы: создание потенциала по планированию политики и управлению в сфере образования (МИПО), профессиональная подготовка и создание потенциала в области статистических систем (СИЮ), учебные программы для качественного образования (МБП), распространение грамотности (ИЮО), подготовка учителей в странах Африки к югу от Сахары (ИИКБА) и роль ИКТ в дистанционном образовании (ИИТО).

19. С другой стороны, опыт последних трех лет также подтверждает, что институтам и центрам ЮНЕСКО крайне важно иметь возможности для поддержания и повышения **компетентности в своих областях специализации**. Добиться этого можно лишь в том случае, если вопросам набора сотрудников, их профессиональной подготовки и повышения квалификации будет уделяться постоянное внимание. На сегодняшний день в институтах и центрах уровень компетентности сотрудников является весьма высоким и должен быть сохранен.

D. Разнообразие

Принцип I/3. В вопросах общего управления институтами и центрами ЮНЕСКО необходимо проявлять гибкость, чтобы эффективно использовать накопленный опыт и практические знания в самых различных областях.

20. **Разнообразие** институтов и центров ЮНЕСКО является **преимуществом**, которое необходимо обратить в актив Организации. В связи с этим необходимо добиваться, чтобы общее управление институтами и центрами ЮНЕСКО было прагматичным и гибким с целью использования широкого диапазона знаний и опыта, воплощенных в индивидуальном и коллективном потенциале этих учреждений.

21. Разнообразие проявляется на различных уровнях и в различных формах.

- (a) Неодинаковы **географические рамки деятельности** институтов и центров. Круг ведения и сфера охвата некоторых институтов и центров имеют глобальный характер (МБП, МИПО, ИЮО, ЮНЕСКО-ИГЕ, СИЮ и др.), другие – ограничиваются рамками регионов (ИИКБА, ИЕСАЛК, СЕПЕС).
- (b) Различен и **охват тем**: большинство институтов и центров (восемь из одиннадцати) связаны с Крупной программой I; два института и центра – с Крупной программой II; СИЮ проводит межсекторальную работу, а его мандат охватывает все области компетенции Организации.
- (c) Несколько институтов и центров ЮНЕСКО созданы **относительно недавно**: большинство институтов и центров категории I (шесть из одиннадцати) были учреждены в 1997 г. и позже, причем последним был создан ИГЕ, который начал работать в 2003 г. В каждом случае при создании института или центра Штаб-

квартире и новым учреждениям приходилось решать целый ряд вопросов, в частности в сфере административного управления и руководства, укомплектования штатов, привлечения средств, обеспечения узнаваемости названия. Используя накопленный опыт, можно правильно организовать подготовку к включению нового учреждения в категорию I.

- (d) **Персонал** институтов и центров различается по своей численности, статусу, соотношению международных и национальных сотрудников, особенностям управления персоналом и делегирования руководителям институтов и центров полномочий по назначению сотрудников и их продвижению по службе.
- (e) За исключением ИГЕ, все институты и центры ЮНЕСКО финансируются из ее обычного бюджета. Кроме того, все институты привлекают внебюджетные средства, которые в отдельных случаях значительно превышают финансовую поддержку в рамках обычной программы ЮНЕСКО. ИГЕ находится в особом положении, получая финансирование не из средств обычной программы, а полностью из внебюджетных источников, что предусмотрено его уставом.
- (f) Есть различия между институтами и центрами и в схемах управления, в частности, в методах назначения членов Совета (см. таблицу ниже). Обычно в Совет институтов и центров входят выдающиеся специалисты в области, по которой специализируется институт или центр, представляющие различные регионы мира; они регулярно собираются для рассмотрения текущей деятельности института и планирования его мероприятий на будущее. В состав Совета управляющих ряда институтов и центров входят представители других организаций. Например, членский состав Совета СИЮ отражает широкие и представительные международные партнерские связи с различными организациями, такими, как Всемирный банк, и это имеет важное значение, если учесть, что СИЮ является ведущим учреждением в области статистики образования, науки и технологии, культуры и коммуникации; ИИКБА имеет в Совете управляющих представителей Африканского банка развития; управление МЦТФ осуществляется совместно с другим учреждением ООН-МАГАТЭ, а в Совете СЕПЕС представлены следующие организации: Совет Европы, Комиссия европейских сообществ, ОЭСР и Европейская ассоциация университетов (ЕАУ). Необходимо и далее использовать возможности всех таких официальных объединений и партнерских связей, поскольку на их основе можно расширить сферу технического и финансового взаимодействия и упрочить механизмы сотрудничества ЮНЕСКО в рамках многосторонней системы.

Е. Ориентация и согласованность программ

Директива I/2. Все институты и центры в своей деятельности должны руководствоваться программой и одной или несколькими стратегическими целями Среднесрочной стратегии (документ С/4), а также программными приоритетами ЮНЕСКО (документ С/5), которые утверждены Генеральной конференцией. Соблюдение этого требования должно обеспечить и согласованность содержания той или иной крупной программы с деятельностью соответствующих институтов и центров. Важно в полном объеме использовать существующие и потенциальные возможности взаимодополняемости и избегать либо устранять имеющиеся и возможное дублирование и параллелизм в работе. В соответствии с ориентированным на конечные результаты подходом Организации к разработке программ и управлению все мероприятия также должны разрабатываться на базе ориентированного на конечные результаты подхода и поэтому должны быть увязаны с результатами Среднесрочной стратегии и ожидаемыми результатами, а также с показателями эффективности в утвержденном документе, содержащем двухлетнюю программу и бюджет.

22. Опыт экспериментального применения предложенных в 2001 г. критериев в отношении институтов и центров свидетельствует о необходимости соблюдения баланса между единством и разнообразием, между требованиями управления на глобальном уровне и индивидуальными организационными механизмами каждого учреждения. Возможно, ЮНЕСКО следует избегать заранее предопределенных или единых на все случаи рецептов и вместо этого руководствоваться **программой и ориентированным на конечные результаты подходом**.

23. Проведенная Целевой группой внутренняя оценка показывает, что в последние три года удалось улучшить **программную согласованность**. Институты и центры, в том числе их Советы управляющих, стали активными участниками предварительной разработки и определения стратегических рамок и приоритетов Программы и бюджета ЮНЕСКО. В этом качестве они вносят деятельный вклад в разработку программы и, используя накопленный ими опыт, влияют на ее формулирование и осуществление. Возглавляющие сектора **заместители Генерального директора**, несут основную ответственность за общее согласование программы и надлежащую концентрацию той или иной крупной программы по результатам коллегиальных консультаций.

24. Проведенная Целевой группой оценка выявила значение начальных этапов разработки программы, от которых в значительной степени и зависит определение, актуальность и качество ожидаемых результатов, формулируемых в целом по ЮНЕСКО, в частности, в рамках ее программы по образованию. Наилучших результатов удастся добиться, когда между институтами и центрами, Штаб-квартирой и подразделениями на местах заблаговременно проводятся консультации и организован коллегиальный процесс осуществления и мониторинга. Для дальнейшего прогресса в этой важной области и устранения препятствий делается все необходимое. При этом учитывается, что в отдельных случаях результативность подхода на программу и конечные результаты может снижаться из-за недостаточно глубокого понимания областей компетенции друг друга, недостаточного объема рабочих консультаций и отсутствия своевременной коммуникации. Для повышения качества консультаций, обеспечения коллегиальности и согласованности программы при участии всех сторон создаются либо восстанавливаются соответствующие механизмы. В случае Крупной программы I следует, в частности, отметить, что Генеральный директор в рамках программы по образованию возобновил деятельность **Координационной группы по ОДВ**, в работе которой принимают участие директора институтов. Ее цель – улучшить согласованность программы, расширить сотрудничество и усовершенствовать координацию при осуществлении программы по образованию с участием всех сторон и при необходимости предложить надлежащие механизмы. Как подчеркивается ниже, координацию важно наладить не только между институтами и подразделениями Штаб-квартиры. По мере дальнейшей децентрализации она приобретает особое и растущее значение и на уровне стран.

25. Трехлетний опыт экспериментального применения критериев подтверждает, что у каждого института и центра сформировался круг ведения и произошло четкое разделение обязанностей между ними. С другой стороны, этот опыт показывает, что для обеспечения согласованности программы необходимо обеспечить устранение существующего и потенциального дублирования или параллелизма и взаимодополняемость усилий в деятельности институтов и центров, институтов/центров и подразделений Штаб-квартиры, а также в деятельности всех подразделений ЮНЕСКО на страновом уровне.

26. При этом в большинстве случаев на практике сколь-нибудь значительного **параллелизма и дублирования** не наблюдается. Обычно каждый институт и центр занимается одним конкретным аспектом той или иной проблемы, как правило, сосредоточивая внимание на создании потенциала или оказании технической помощи в соответствующей области. Что

касается вопросов, включенных в основное русло деятельности, и сквозных тем, то уже признано, что координация и сотрудничество необходимы для укрепления взаимодополняемости и предотвращения дублирования и разновекторности подходов.

27. В связи с программными мероприятиями следует также отметить, что некоторые институты и центры ЮНЕСКО в соответствии со своим мандатом имеют **обязанности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций** и на международном уровне. Например, в структуре статистических мероприятий ООН СИЮ считается ведущим учреждением в области статистики образования, культуры, коммуникации, науки и технологии. Соответственно, этот институт наладил профессиональные партнерские связи со многими другими международными организациями, имеющими аналогичный мандат, такими, как Секретариат Организации Объединенных Наций (Статистический отдел), Всемирный банк и ОЭСР. В рамках своих функций СИЮ снабжает данными и результатами анализа учреждения и организации, непосредственно заинтересованные в мониторинге деятельности по достижению целей ОДВ, либо занимающиеся реализацией целого ряда широко известных международных инициатив, дополняющих и усиливающих работу в области ОДВ, таких, как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций, Конвенция о правах ребенка, Десятилетие образования в интересах устойчивого развития, инициативы, касающиеся ВИЧ/СПИДа, Инициатива ускоренного финансирования и Инициатива Организации Объединенных Наций в области образования девочек.

28. Аналогичные обязанности по **координации международных партнерских связей** возложены и на другие институты и центры ЮНЕСКО. Например, МИПО выполняет функции секретариата Международной рабочей группы по образованию, в состав которой входят финансирующие учреждения и фонды, занимающиеся образованием, – а также разместил у себя Ассоциацию по развитию образования в Африке (АДЕА), которая была учреждена по инициативе Всемирного банка в 1998 г. и объединяет министерства образования африканских стран, учреждения, действующие в сфере развития, специалистов и исследователей в области образования и НПО, активно занимающиеся образованием. Уделяется основное внимание развитию партнерских связей между министрами образования и финансирующими учреждениями АДЕА, тем самым содействует проведению эффективной политики в области образования, опирающейся на руководство и заинтересованность африканских стран. СЕПЕС совместно с Советом Европы обеспечивает секретариатское обслуживание Конвенции Совета Европы/ЮНЕСКО о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе.

Г. Вклад в процесс децентрализации ЮНЕСКО

Принцип I/4. Институты и центры ЮНЕСКО оказывают поддержку и участвуют в общем процессе децентрализации Организации, учитывая при этом потребности и запросы подразделений на местах.

Директива I/3. Институты и центры ЮНЕСКО должны быть связаны между собой и с Секретариатом ЮНЕСКО в Штаб-квартире и подразделениями на местах в рамках глобальной сети, чтобы обмениваться опытом и совместно использовать накопленные знания.

29. При условии наличия ресурсов институты и центры ЮНЕСКО должны удовлетворять потребности подразделений на местах, особенно учитывая большое внимание, которое в реформированной Организации уделяется роли децентрализованных программных мероприятий и их осуществлению. Одна из главных проблем будет заключаться в том, чтобы при-

вести нынешнюю систему институтов и центров в соответствии с современным требованием децентрализации осуществления программы ЮНЕСКО, и, в частности, определить их положение по отношению к национальным, кластерным и региональным бюро, а также национальным комиссиям и другим партнерам ЮНЕСКО. Институты и центры ЮНЕСКО должны определять и формулировать свои будущие программы и мероприятия в тесном взаимодействии с партнерами на местах, в частности используя контакты с государствами-членами, нынешними национальными учреждениями-партнерами институтов, а также бюро ЮНЕСКО на местах, чтобы обеспечить становление программ, отвечающих конкретным условиям в государствах-членах и базирующихся на общих усилиях ЮНЕСКО в конкретной области компетенции. Следует добиваться сбалансированности между потребностями, которые ощущают и определяют бюро и национальные комиссии, и подходами, выработанными институтами и центрами в ходе своего сотрудничества с конкретными профессиональными сообществами и их коллегами в государствах-членах. Дискуссии по этому вопросу можно проводить, в частности, во вновь создаваемых комитетах по обзору выполнения программы (КОП) в рамках пересмотренного цикла управления программой, с которым в будущем будет связана деятельность институтов. В свою очередь, сотрудникам бюро на местах надлежит учитывать и использовать специализированные знания и опыт, накопленные институтами. На всех уровнях программирования им следует принимать во внимание те возможности, которые деятельность институтов открывает в плане децентрализации осуществления программы, включая регулярный обмен знаниями и взаимную поддержку. Любая ресурсная поддержка на страновом и (суб)региональном уровне должна быть строго ориентирована на конкретные условия и одновременно должна опираться на низовую политическую работу, которая должна обеспечить ее принятие. Например, программные мероприятия и миссии института на страновом и региональном уровнях следует планировать при самом широком привлечении бюро на местах, чтобы они были актуальны в отношении деятельности этого бюро.

30. Чтобы использовать взаимоусиливающие аспекты деятельности организаций и положений программы, необходимо создать сетевые механизмы, позволяющие институтам и центрам стать частью поистине глобальной оперативной сети ЮНЕСКО, в рамках которой взаимодействие и обмен опытом и знаниями можно осуществлять на регулярных совещаниях и с помощью электронных средств, а также путем создания небольших межинститутских и межрегиональных групп, усиливающих присутствие и воздействие ЮНЕСКО, особенно на местном уровне.

Г. Функциональная автономия, подотчетность и управление

Принцип I/5. Функциональная автономия является важнейшим организационным и оперативным требованием и отличительной особенностью институтов и центров категории I.

Директива I/4. Институты и центры должны располагать определенной степенью функциональной автономии, закрепленной в их уставах и предусмотренной другими решениями, одобренными Генеральной конференцией, а также административными документами, утвержденными Генеральным директором. Относительная самостоятельность является преимуществом, позволяющим институтам и центрам действовать более гибко и привлекать значительные внебюджетные средства. Вместе с тем институты и центры не являются независимыми, поскольку Организация должна сохранять свою институциональную целостность. Они работают под руководством Генерального директора, а их программные мероприятия являются неотъемлемой частью программы ЮНЕСКО.

31. Опыт применения критериев, принятых на экспериментальной основе в 2001 г., показывает, что **самостоятельность и гибкость** не снижают, а повышают эффективность институтов и центров, если правильно организована система управления и подотчетности и соблюдаются главные приоритеты Организации. Управление институтами и центрами должно опираться на **взаимное доверие** и, как указывалось выше, на признание того факта, что **разнообразие организационных форм** является преимуществом.

32. Предоставление институтам и центрам ЮНЕСКО функциональной автономии открывает в целом для ЮНЕСКО большие дополнительные возможности. Функциональная автономия подразумевает наличие у институтов и центров достаточных **делегированных полномочий и гибкости** для того, чтобы в полном объеме и эффективно решать поставленные задачи. У учреждений категории I разная степень функциональной автономии. Различаются и механизмы делегирования полномочий, особенно в сфере кадрового управления. По разному формируются органы управления, несколько различны и способы выполнения ими своих обязанностей. *Функциональная автономия* в том виде, в каком она задумывалась и осуществляется в настоящее время, скорее ориентирована на достижение результатов, а не на соблюдение, предписанных и громоздких процедур. Опыт показывает, что разнообразие в вопросах функциональной автономии дает удовлетворительные результаты и обеспечивает достаточную самостоятельность в разработке и осуществлении программы.

33. В частности, *функциональная автономия* позволяет соответствующим учреждениям более гибко реагировать на запросы и привлекать средства, которые в противном случае могли не поступить в ЮНЕСКО. В этом отношении результаты деятельности *большинства* институтов и центров по привлечению внебюджетных средств заслуживают высокой оценки.

34. *Функциональная автономия* не должна превращаться в общее для всех случаев правило. Она скорее открывает возможности для **разработки различных подходов, позволяя откликаться на коммуникационные потребности институтов в различных регионах и временных зонах мира, и при этом учитывать необходимость общих стандартов в вопросах, связанных с подотчетностью, транспарентностью и управлением и практикой представления отчетов.** В конечном счете, «функциональная автономия» предполагает взаимное доверие, основывающееся на определенном соотношении самостоятельности и подотчетности. При этом необходимо максимально сокращать операционные расходы.

35. Эта система представляется тем более эффективной, что в ней присутствуют «сдержки и противовесы» и подотчетность, которые обеспечиваются путем ревизий, регулярных независимых оценок и постоянных консультаций с программными секторами ЮНЕСКО и подразделениями на местах. Но самое главное – институты и центры действуют в рамках правил и положений ЮНЕСКО. При этом признается, что эти правила и положения иногда могут требовать пересмотра и изменения с учетом различных и меняющихся потребностей институтов и центров, чтобы облегчить их работу и надлежащее функционирование.

Принцип I/6. Подотчетность и транспарентность должны быть обязательны для всех институтов и центров ЮНЕСКО.

Директива I/5. Как и в деятельности Секретариата в целом, в работе институтов и центров должны соблюдаться принципы подотчетности и транспарентности в соответствии с установками и требованиями Управления внутреннего надзора (IOS), Отдела финансового контролера (DCO) и ревизоров со стороны при одновременном соблюдении применимых статей Положения о финансах и финансовых правил. Согласно действующему Положению о финансах и финансовым правилам финансовые отчеты институтов должны представляться руководящему органу, а при необходимости и финансовому контролеру ЮНЕСКО. Если не предусмотрено особых требований или правил, финансовые отчеты вместе со счетами ЮНЕСКО также представляются ревизору со стороны.

36. Степень функциональной автономии определяют уставы институтов и центров ЮНЕСКО, а степень финансовой автономии – Положение о финансах и финансовые правила, касающиеся их специальных счетов. Институты могут несколько отличаться друг от друга, но в целом их директора, будучи главными руководителями, несут всю полноту ответственности за подготовку ежегодной программы и бюджета, которые выносятся на рассмотрение и утверждение их руководящих органов. Директора уполномочены составлять подробные планы осуществления утвержденной программы, обеспечивать их реализацию, производить все необходимые платежи и устанавливать финансовые правила и процедуры, обеспечивающие эффективное финансовое управление и экономию средств. Согласно финансовым положениям специальных счетов Генеральный директор уполномочил каждого директора от имени своего института принимать поступления (и проводить соответствующие переговоры), брать обязательства и расходовать средства, производить перечисления между статьями ассигнований и в рамках статей, распределять средства, создавать резервные и целевые фонды, а также открывать резервные и вспомогательные счета.

37. Ведение бухгалтерской отчетности, подготовка годовых финансовых отчетов, открытие банковских счетов и инвестирование всех не востребуемых наличных средств остается прерогативой финансового контролера ЮНЕСКО. При этом предварительный контроль отсутствует, но Отдел финансового контролера и Управление внутреннего надзора осуществляют контроль *ex post facto*. В каждом институте финансовый контролер по рекомендации директора назначает сотрудников, имеющих право подписи финансовых документов. Бухгалтерская отчетность институтов является частью отчетности ЮНЕСКО и поэтому ведется в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН) и финансовыми положениями соответствующего специального счета. Окончательные годовые отчеты в предварительной форме подготавливаются руководителем каждого института и передаются финансовому контролеру на окончательное рассмотрение. Финансовые отчеты, подписанные финансовым контролером и директором, представляются на утверждение руководящего органа института, а при необходимости передаются ревизору ЮНЕСКО со стороны.

38. Институты и центры категории I являются неотъемлемой частью ЮНЕСКО, поэтому Генеральный директор регулярно получает информацию об их утвержденных программах и выделяемых им ассигнованиях. В дальнейшем данные о программах институтов и их финансовой деятельности будут включены в онлайн-овую финансово-бюджетную систему (FABS) и систему программирования и мониторинга (SISTER) при помощи используемого в ЮНЕСКО программного обеспечения SAP. В последующем институты категории I присоединятся к системам SISTER и FABS или будут ассоциированы с ними при соблюдении положений, касающихся их функциональной, административной и финансовой автономии. Специальной рабочей группе поручено изучить возможность создания системы, позволяющей всем институтам представлять с использованием средств ЮНЕСКО отчеты об их

основной и финансовой деятельности, сохраняя свою функциональную автономию и административные полномочия.

39. Признано также, что, несмотря на разнообразие институтов и центров, необходимы общие правила **оценки, подотчетности и транспарентности**. Что касается оценки, то Исполнительный совет уже предложил регулярно проводить внешнюю оценку деятельности институтов и центров в дополнение к финансово-бухгалтерской ревизии, которую Управление внутреннего надзора (IOS) проводит ежегодно либо раз в два года. Подготовка к проведению оценки учреждений категории I Управлением внутреннего надзора уже началась. Ее результаты, по всей вероятности, будут представлены на рассмотрение Исполнительного совета в 2006 г. Одновременно в институтах и центрах ЮНЕСКО проводится внешняя оценка использования средств, получаемых от других организаций, таких, как Всемирный банк и региональные банки развития.

Принцип I/7. В руководство институтов и центров ЮНЕСКО должен входить представитель Генерального директора.

Директива I/6. В соответствии со сложившейся практикой Генеральный директор или его представитель (в учреждениях, связанных с крупной программой, им обычно становится заместитель Генерального директора по соответствующему сектору) всегда должен быть представлен в качестве члена или наблюдателя без права голоса в руководящих органах институтов и центров, чтобы подчеркнуть тесную связь каждого института и центра с ЮНЕСКО и их участие в деятельности Организации. Одновременно такой подход стимулирует постоянный диалог с их руководящими органами. Доклады руководящих органов институтов и центров, выносимые на рассмотрение Исполнительного совета или Генеральной конференции, должны сопровождаться отдельным документом, содержащим все замечания Генерального директора по таким докладам.

40. Что касается **управления** институтами и центрами, то в октябре 2003 г. был подготовлен доклад по результатам внешней ревизии деятельности руководящих органов в сфере образования («Институты в области образования: управление и руководство, ориентированные на конечные результаты»). Несмотря на ограниченный круг освещаемых в нем вопросов, авторам удалось выявить некоторые нуждающиеся в улучшении области, в частности отчетность и информацию. Целый ряд институтов и центров уже приступили к рассмотрению этих рекомендаций, имея в виду дальнейшее совершенствование и рационализацию системы управления институтами и центрами. Ниже в таблице представлен обзор нынешних руководящих органов институтов и центров ЮНЕСКО.

Институт или центр ЮНЕСКО	Руководящий орган
СИЮ	Совет управляющих состоит из 12 членов, из которых шесть избираются Генеральной конференцией и шесть назначаются Генеральным директором.
МБП	В состав Совета входят 28 государств-членов, избираемых Генеральной конференцией (каждые два года производится замена половины членского состава).
МИПО	В состав Совета управляющих входят 12 членов, из которых четверо назначаются международными организациями, а восемь, в том числе Председатель, избираются.
ИЮО	Совет управляющих состоит из 11 членов, назначаемых Генеральным директором; один из них является гражданином принимающей страны.

ИИТО	Совет управляющих состоит из 11 членов, назначаемых Генеральным директором; один из них является гражданином принимающей страны.
ИЕСАЛК	Совет управляющих состоит из 13 членов, из которых девять выбираются главами делегаций ГРУЛАК на Генеральной конференции ЮНЕСКО, трое назначаются Генеральным директором, а один, представляющий НПО, также назначается Генеральным директором.
ИИКБА	Совет управляющих состоит из 12 членов, назначаемых Генеральным директором по следующей схеме: девять – от региона, в том числе один является гражданином принимающей страны; двое – от региональных организаций и один – от сообщества двусторонних доноров.
СЕПЕС	Консультативный совет состоит из 12 членов, из которых восемь назначаются Генеральным директором, а четверо – международными организациями по предложению Генерального директора.
ЮНЕВОК	Руководящий орган пока не учрежден.
МЦТФ	Руководящий комитет состоит из четырех членов: один представляет ЮНЕСКО, один представляет МАГАТЭ, один представляет Италию и директор. Председатель Научного совета назначается совместно генеральными директорами ЮНЕСКО и МАГАТЭ после консультаций с Руководящим комитетом и директором центра.
ЮНЕСКО-ИГЕ	Тринадцать членов Совета управляющих назначаются Генеральным директором на четырехлетний срок и могут переизбираться на последующие сроки: шестеро избираются Межправительственным советом Международной гидрологической программы – по одному от каждой избирательной группы ЮНЕСКО; семь членов назначаются Генеральным директором, в том числе: (а) двое от агентств, учреждений и частного сектора; (b) один от международных ассоциаций специалистов в области водных ресурсов и один от ассоциаций выпускников ИГЕ во всем мире; (с) три члена назначаются по рекомендации правительства Нидерландов. Совет избирает председателя сроком на четыре года.

Принцип I/8. Как правило директора институтов и центров ЮНЕСКО, за исключением СИЮ, непосредственно подчиняются заместителю Генерального директора по соответствующему сектору, а через него – Генеральному директору.

41. В интересах рационального и эффективного взаимодействия по организационным и управленческим вопросам, а также по вопросам отчетности, но без ущерба для их обязанностей в отношении соответствующих руководящих органов, все директора институтов и центров ЮНЕСКО – в качестве сотрудников Секретариата – как правило и для обеспечения единства действий по осуществлению программы, за исключением СИЮ, непосредственно подчиняются заместителю Генерального директора по соответствующему сектору. Поскольку в обязанности заместителя Генерального директора по соответствующему сектору входит координация всей работы по той или иной программе/сектору, директора отчитываются перед Генеральным директором через этого заместителя. Это не исключает прямого взаимодействия между директором института или центра и Генеральным директором, когда оно необходимо.

Н. Вопросы бюджета и персонала

Принцип I/9. Институты и центры ЮНЕСКО, как правило, получают финансирование в рамках двухлетней программы и бюджета Организации, за исключением случаев, когда в их уставе предусмотрено внебюджетное финансирование их деятельности.

42. Каждый институт и центр ЮНЕСКО, за исключением ИГЕ, получает финансирование в рамках двухлетней программы и бюджета (документ С/5). Большинство институтов (за исключением СЕПЕС и ЮНЕВОК) получают единовременные ассигнования, которые по усмотрению института и его руководящего органа могут использоваться для расходов на персонал и/или мероприятия. Такая свобода действий в распределении средств предполагает, что директор института и соответствующий руководящий орган несут ответственность за соблюдение приоритетов программы и улучшение соотношения между расходами на персонал и расходами на программу. Средства, передаваемые в МЦТФ, в документе 33 С/5 будут выделены в отдельную строку ассигнований. СЕПЕС и ЮНЕВОК рассматриваются в качестве децентрализованных подразделений Секретариата и получают средства на выполнение программы в рамках децентрализации программных ресурсов по соответствующей Крупной программе.

43. Считается, что принятый для большинства институтов порядок единовременных ассигнований помогает привлечь внебюджетные ресурсы. С учетом этого ИГЕ предложил **новую организационную модель для институтов категории I, предусматривающую их финансирование полностью из внебюджетных источников** и значительную самостоятельность при сохранении ориентации на цели и приоритеты ЮНЕСКО, устанавливаемые Генеральной конференцией. Совет управляющих ИГЕ утверждает программу и бюджет, рассматривает и анализирует мероприятия и представляет доклад Исполнительному совету и Генеральной конференции. Директор ИГЕ осуществляет административное управление институтом на основании полномочий, делегированных Генеральным директором.

44. Отдельные доноры начинают предоставлять внебюджетные средства методом «корзин» и ЮНЕСКО потребуется в свою очередь обеспечить полную прозрачность распределения и использования средств. При этом для институтов и центров ЮНЕСКО открываются дополнительные возможности доступа к финансированию.

Принцип I/10. Управление персоналом институтов и центров ЮНЕСКО, имеющим статус сотрудников ЮНЕСКО, должно соответствовать кадровой политике, положению и правилам о персонале ЮНЕСКО и осуществляться в соответствии с полномочиями, которые Генеральный директор делегирует каждому директору института или центра ЮНЕСКО.

Директива I/7. Порядок делегирования полномочий будет уточняться с учетом финансовой и бюджетной автономии, которую предусматривают положения о финансах каждого института и центра ЮНЕСКО. Конкретные решения будут приниматься директорами институтов и центров в соответствии с порядком делегирования полномочий и при необходимости после консультаций с директором Бюро по управлению людскими ресурсами и Генеральным директором. Принцип географического распределения применяется только в отношении международных сотрудников категории специалистов, которые занимают в институтах и центрах штатные должности, финансируемые по Программе и бюджету ЮНЕСКО.

45. В соответствии с резолюцией Генеральной конференции ЮНЕСКО об ассигнованиях по Программе и бюджету (документ С/5) должности в институтах категории I, независимо от того, финансируются ли они Организацией или из внебюджетных источников, по смыслу

указанной резолюции об ассигнованиях не включаются в штатное расписание ЮНЕСКО. В связи с этим требования, касающиеся должностей по обычной программе, не применяются в отношении должностей в институтах категории I. Вместе с тем при заполнении вакансий директора учитывают необходимость разумного географического распределения и уделяют внимание кандидатурам от недопредставленных государств-членов. В соответствии с принципом финансовой и бюджетной автономии, предусмотренной в финансовых положениях о специальных счетах каждого института, директора принимают решение о введении или упразднении в своих институтах той или иной должности в пределах бюджета, утвержденного руководящим органом. Создание новой должности должно сопровождаться ее описанием по принятому в ЮНЕСКО формату и соответствовать классификационным нормам Организации.

46. Институты и центры ЮНЕСКО применяют действующие положения и правила о персонале и процедуры Организации в отношении своего персонала, имеющего статус сотрудников ЮНЕСКО. Генеральный директор делегирует каждому директору полномочия по кадровому управлению и устанавливает их рамки. Например, директора институтов вправе принимать решения о назначении, продлении контракта, продвижении по службе и увольнении сотрудников категории общих служб и категории специалистов класса Р-1–Р-4, за исключением директора СИЮ, который вправе принимать также решения в отношении специалистов класса Р-1–Р-5, при соблюдении в полном объеме вышеупомянутых положений и правил о персонале. Решения о назначении, продлении контрактов, продвижении по службе и увольнении сотрудников класса Р-5 и директора принимаются Генеральным директором по получении соответствующего запроса от директора института и, как правило, после консультаций с руководящим органом и директором Бюро по управлению людскими ресурсами.

47. Директора полностью самостоятельны в вопросах набора внештатных сотрудников, консультантов и лиц, работающих по контракту с выплатой гонорара, НОП, местного персонала и других сотрудников, не подпадающих под действие положений и правил о персонале. Во всех перечисленных случаях директора обязаны соблюдать действующие в ЮНЕСКО правила, процедуры и ставки оплаты.

48. Практика ротации персонала ЮНЕСКО не применяется в отношении сотрудников институтов и центров, и в этом плане их должности не включаются в обязательную программу ротации. При этом надлежащим образом учитывается, что международные сотрудники категории специалистов, работающие в институтах и центрах, как правило, специализируются в очень узких областях знаний, их знания находят эффективное применение только в том случае, когда они работают в составе группы; каждый из них прошел специальную подготовку и это усложняет их замену. С другой стороны, международные сотрудники категории специалистов, работающие в институтах и центрах, могут принимать участие в программе ротации на добровольной основе и, соответственно, вправе подавать заявление о переводе на другие должности в Организации, причем соответствующие кадровые перестановки будут по возможности поощряться. Также может приветствоваться перевод ограниченного числа сотрудников институтов и центров в бюро на местах при условии согласия директоров соответствующих институтов и центров и бюро. Согласно программе добровольной ротации, допускается ротация административного персонала категории специалистов между институтами и центрами и Штаб-квартирой, но лишь в рамках цикла, согласующегося с циклом программ и бюджетов соответствующих институтов и центров, а они, в отличие от ЮНЕСКО, рассчитаны на один год.

49. Невзирая на вышеизложенные положения и практику, целесообразно регулярно проводить обзор политики и механизмов, касающихся управления персоналом в институтах и центрах ЮНЕСКО и по мере необходимости согласовывать степень делегирования полномочий.

I. Разъяснительная работа и коммуникация

Принцип I/11. В соответствии со стратегией ЮНЕСКО в области коммуникации и информации общественности необходимо проводить целенаправленную и координированную работу по разъяснению общественности функций институтов и центров ЮНЕСКО и содержания их деятельности.

50. В стратегии ЮНЕСКО в области коммуникации и информации общественности (документы 161 EX/43 и 164 EX/44), которая разрабатывалась для повышения наглядности деятельности ЮНЕСКО, подчеркивается, что глобальный подход, предусматривающий решение проблем внешней информации и коммуникации усилиями одного Секретариата, недостаточен и требует активного участия всех составляющих ЮНЕСКО, в том числе центров и институтов на местах. Наряду с активными усилиями Организации по созданию структуры для стратегического управления коммуникацией, популяризация деятельности институтов и центров ЮНЕСКО могла бы быть поднята на более высокий уровень посредством целенаправленной и согласованной работы по информированию общественности.

51. Одним из важных элементов такого подхода является создание в каждом институте и центре ЮНЕСКО специального центра передовых знаний в области информации и коммуникации, и установление эффективной связи со всеми центральными службами, занимающимися разъяснительной работой и коммуникацией, например, с Бюро информации общественности ЮНЕСКО (BPI).

52. Для успешной работы по полноценному разъяснению среди соответствующих групп населения значения деятельности институтов и центров ЮНЕСКО, потребуется также: (а) включить мероприятия по коммуникации в программы институтов и центров; (б) разграничить коммуникацию, связанную с осуществлением программы, и институциональную коммуникацию для улучшения их координации; (с) придать коммуникации двусторонний характер, обеспечив обратную связь с целевой аудиторией; (d) сформировать «культуру коммуникации»; (е) распределить нагрузку путем привлечения партнеров к коммуникационным мероприятиям; (f) добиться координации всех форм внешней коммуникации, включая использование веб-сайтов.

J. Соглашения с принимающей страной

Принцип I/12. Генеральный директор и директора институтов и центров ЮНЕСКО должны обеспечивать надлежащее подписание всех соглашений с принимающей страной всеми заинтересованными сторонами.

Директива I/8. Генеральный директор и представитель принимающей страны должны оформлять поправки к соглашениям о размещении институтов и центров ЮНЕСКО соответствующими дополнительными и взаимоприемлемыми юридическими документами, не прибегая каждый раз к переговорам по всему тексту соглашений.

53. Необходимо следить за тем, чтобы все соглашения с принимающей страной надлежащим образом подписывались всеми заинтересованными сторонами, при этом в каждом случае необходимо добиваться наиболее благоприятных условий для Организации. Это особенно важно в связи с новыми потребностями в области безопасности.

54. Нынешние мандаты и области компетенции институтов ЮНЕСКО в полной мере отражены в их уставах, которые в целом обеспечивают надлежащие рамки для тесного сотрудничества. Поправки в уставы институтов могут вноситься только решением руководящего

органа ЮНЕСКО, который эти уставы утверждал. Соглашения о размещении, заключенные ЮНЕСКО с соответствующими принимающими странами, определяют привилегии и иммунитеты институтов на территории этих стран. Генеральному директору необходимо иметь полномочия устанавливать в случае необходимости конкретные механизмы принятия поправок в форме надлежащих дополнительных и взаимоприемлемых юридических документов, не прибегая каждый раз к повторным переговорам по всему тексту действующих соглашений.

III. Институты и центры, действующие под эгидой ЮНЕСКО (категория II)

55. Как указано в документе 162 EX/18, институты и центры, действующие под эгидой ЮНЕСКО (категория II) являются учреждениями, которые юридически не входят в состав Организации, но связаны с ней различными официальными соглашениями, утвержденными Генеральной конференцией. Они призваны вносить вклад в выполнение программы ЮНЕСКО путем создания потенциала, обмена информацией по той или иной конкретной дисциплине, проведения теоретических и экспериментальных исследований, повышения квалификации кадров и т.п. Они также вносят свой вклад в техническое сотрудничество между развивающимися странами. Обычно ЮНЕСКО представлена в их руководящих органах и оказывает им техническую, а в некоторых случаях и финансовую помощь. При этом, как правило, их не возглавляют сотрудники ЮНЕСКО, и в них не применяются правила и положения ЮНЕСКО. Обновленный список всех институтов и центров, действующих под эгидой ЮНЕСКО, приводится в документе 171 EX/INF.10.

Критерий II/1. Институты и центры, действующие под эгидой ЮНЕСКО (категория II) являются учреждениями, которые юридически не являются частью Организации, но связаны с ней официальными соглашениями, утвержденными Генеральной конференцией.

56. Критерии, которые приводятся ниже, сформулированы на основе стратегии отношений с институтами и центрами, действующими под эгидой ЮНЕСКО (категория II) (167 EX/16), которая уже утверждена Исполнительным советом на его 167-й сессии (решение 167 EX/4.5).

Критерии, касающиеся создания/присоединения, мероприятий, оперативной деятельности и управления институтами и центрами, работающими под эгидой ЮНЕСКО (категория II), а также прекращения связей с ними:

II/2. Создание/присоединение. Институты и центры, относящиеся к категории II, создаются или присоединяются к ЮНЕСКО на основании решения Генеральной конференции. В таком решении должно указываться, что соответствующее учреждение будет действовать «под эгидой ЮНЕСКО». В определенных случаях Генеральная конференция может, как это имело место в прошлом, уполномочить Исполнительный совет принять решение от ее имени о включении того или иного учреждения в категорию II.

II/3. Правовая ответственность ЮНЕСКО. Институты и центры категории II взаимодействуют с ЮНЕСКО, но юридически не являются частью Организации (т.е. в правовом плане они не находятся в ведении ЮНЕСКО, и она не несет за них какой-либо ответственности в области управления, финансов и т.п.).

II/4. Вклад в реализацию программ ЮНЕСКО. Деятельность любого подобного учреждения должна вносить существенный вклад в достижение стратегических целей и реализацию программных приоритетов ЮНЕСКО. Фактический вклад должен быть отражен в за-

просе о создании учреждения/установлении отношений сотрудничества и в исследовании о целесообразности и подтверждаться результатами последующих регулярных оценок.

П/5. Программная и тематическая направленность. Необходимо добиться, чтобы программная и тематическая направленность деятельности учреждений категории II соответствовала стратегическим целям Организации, а также программным приоритетам, устанавливаемым в документах С/5 на протяжении периода действия Среднесрочной стратегии.

П/6. Глобальная или региональная сфера деятельности. Сфера деятельности институтов и центров категории II по своему характеру должна быть глобальной или региональной. В иных случаях эта деятельность могла бы поддерживаться широкой коалицией государств-членов, что позволяет обеспечить достаточный охват.

П/7. Географическая представленность. Необходимо предпринимать усилия для обеспечения более справедливой географической представленности и распределения институтов и центров категории II, особенно в развивающихся регионах.

П/8. Представленность. ЮНЕСКО должна быть представлена в качестве полноправного члена в руководящем органе института/центра категории II.

П/9. Руководство. Как правило, Генеральный директор не должен назначать директоров институтов и центров категории II. С Генеральным директором могут консультироваться относительно выбора кандидатов, но фактическое назначение должно быть обязанностью других соответствующих инстанций. Все существующие договоренности с институтами/центрами категории II должны стать предметом тщательного рассмотрения в консультации с заинтересованным учреждением на предмет приведения их в соответствие с действующим принципом.

П/10. Финансовые взносы. ЮНЕСКО может вносить финансовый вклад в конкретные мероприятия/проекты институтов/центров категории II, если они признаются соответствующими программным приоритетам ЮНЕСКО, но не должна оказывать финансовую поддержку на административные или институциональные цели.

П/11. Финансовая отчетность. Обеспечивая ведение собственной отчетности по любым предоставленным финансовым взносам, ЮНЕСКО не несет ответственности за управление отчетностью/финансами учреждений категории II.

П/12. Использование услуг персонала ЮНЕСКО. Сотрудники ЮНЕСКО не должны возглавлять институты и центры категории II или входить в их штат. Вместе с тем эти учреждения могут иногда пользоваться услугами временно прикомандированных сотрудников ЮНЕСКО, причем такое прикомандирование может в порядке исключения производиться по решению Генерального директора, если это необходимо для осуществления совместного мероприятия/проекта в той или иной приоритетной области, утвержденной руководящими органами ЮНЕСКО.

П/13. Использование названия и эмблемы ЮНЕСКО. Институтам и центрам категории II следует разрешить использование названия и эмблемы ЮНЕСКО при соблюдении установленных ею условий и процедур. Название каждого такого института и центра всегда должно отражать их статус института/центра, «действующего под эгидой ЮНЕСКО».

П/14. Временная оговорка. Один раз в шесть лет Генеральный директор должен рассматривать вопрос о принадлежности института или центра к категории II в контексте подготовки новой Среднесрочной стратегии Организации (документ С/4). Это требование призвано

обеспечить соответствие направленности и объемов деятельности учреждения категории II стратегическим целям Организации и согласованным критериям. В случае отсутствия такой взаимодополняемости в Исполнительный совет следует внести рекомендацию об отказе в продлении, после чего соответствующее учреждение должно быть лишено статуса института/центра категории II.

IV. Институты и центры, менее тесно ассоциированные с ЮНЕСКО

57. Помимо институтов и центров категорий I и II, существует группа учреждений, которые менее тесно ассоциированы с ЮНЕСКО, но иногда в той или иной форме используют название Организации. В связи с этим следует напомнить, что термин "институты и центры, менее тесно ассоциированные с ЮНЕСКО", является чисто описательным и не имеет никакой нормативной или правовой основы. Он предназначен для отражения того факта, что во всем мире существуют учреждения различного характера, которые используют название и/или эмблему ЮНЕСКО, но не принадлежат к сетям, официально признаваемым руководящими органами.

58. Среди институтов и центров, менее тесно ассоциированных с ЮНЕСКО, есть организации, являющиеся членами движения клубов ЮНЕСКО и получившие названия «Клуб ЮНЕСКО», «Ассоциация ЮНЕСКО» или «Центр ЮНЕСКО». В связи с решениями Исполнительного совета 164 EX/7.3 и 169 EX/7.1, Специальный комитет, созданный ЮНЕСКО в составе ряда представителей движения клубов ЮНЕСКО, разработал стратегию обновления Всемирной федерации ассоциаций, центров и клубов ЮНЕСКО (ВФАКЮ) и дальнейшего укрепления всемирного Движения клубов ЮНЕСКО. По рекомендации указанного Специального комитета 18-20 июля 2005 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО будет организована Всемирная конференция движения клубов. На конференции будут рассмотрены предложения Специального комитета, в том числе пересмотренный проект устава ВФАКЮ, в котором отражены предложения об усилении роли вышеупомянутых «центров ЮНЕСКО» в сфере управления дальнейшей деятельностью ВФАКЮ. В рамках подготовки к этой конференции в сотрудничестве с национальной федерацией и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО в государствах-членах проводится перепись существующих клубов, центров и ассоциаций ЮНЕСКО.

59. В связи с продолжающимся обсуждением проблемы надлежащего использования названия и эмблемы ЮНЕСКО и теми решениями, которые примет Исполнительный совет и Генеральная конференция, в Организации рассматривается вопрос о том, чтобы предложить членам Движения клубов в дальнейшем использовать название, точнее отражающее характер их отношений с ЮНЕСКО, например, включив в него слова «в поддержку ЮНЕСКО» (см. документ 171 EX/37). Руководствуясь итогами Всемирной конференции Движения клубов ЮНЕСКО, Генеральный директор представит Исполнительному совету на его 172-й сессии доклад о результатах работы Специального комитета по обновлению ВФАКЮ.

Проект решения

60. В свете вышесказанного Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть следующий проект решения:

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о резолюциях Генеральной конференции 21 С/40.1, 30 С/2 и 30 С/83 и решениях Исполнительного совета 161 EX/3.2.4, 161 EX/4.1 и 4.2, 162 EX/4.2 и 165 EX/5.4 и 167 EX/4.5,
2. **напоминая далее** о рекомендациях Юридического комитета Генеральной конференции, сформулированных после принятия Исполнительным советом решения 165 EX/5.4 (документ LEG/2002/REP, пункт 11),
3. **рассмотрев** документы 171 EX/18 и 171 EX/INF.10,
4. **принимает к сведению** обновленные данные об институтах и центрах ЮНЕСКО (категория I) и обновленный перечень институтов и центров категории II (171 EX/INF.10);
5. **одобряет** принципы и директивы, которые предложены Генеральным директором в отношении институтов и центров ЮНЕСКО (категория I) и содержатся в разделе II документа 171 EX/18, и **постановляет** представить их Генеральной конференции;
6. **предлагает** Генеральному директору представить Генеральной конференции через Исполнительный совет на его 172-й сессии проекты устава институтов и центров, ранее включенных в категорию I, которые до сих пор не утверждены Генеральной конференцией;
7. **утверждает** критерии, предложенные Генеральным директором в разделе III документа 171 EX/18, в качестве постоянной основы для определения институтов и центров, работающих под эгидой ЮНЕСКО (категория II), и установления с ними отношений, и **постановляет** представить их Генеральной конференции вместе с приложениями I и II к документу 171 EX/18;
8. **предлагает** Генеральной конференции уполномочить Исполнительный совет в определенных случаях принимать решения от ее имени в отношении предоставления статуса категории II новым институтам и центрам, работающим под эгидой ЮНЕСКО;
9. **постановляет**, что принципы и директивы в отношении институтов и центров категории I и критерии в отношении институтов и центров категории II, вместе с приложениями I и II к документу 171 EX/18, образуют “Всеобъемлющую стратегию в отношении институтов и центров ЮНЕСКО и их руководящих органов”, и **представляет** ее в полном виде на рассмотрение и утверждение Генеральной конференцией на ее 33-й сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ДИРЕКТИВЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЗДАНИЯ ИНСТИТУТОВ И ЦЕНТРОВ ПОД ЭГИДОЙ ЮНЕСКО (КАТЕГОРИЯ II)

1. Механизмы создания институтов и центров и их сотрудничества с ЮНЕСКО должны обеспечивать соблюдение следующих требований.
2. Порядок установления отношений между ЮНЕСКО и институтами/центрами, работающими под ее эгидой, определяется с учетом того, участвует ли Организация в создании этих институтов и центров и в финансировании их деятельности.
3. Процедура создания включает четыре этапа:

(i) Направление в ЮНЕСКО запроса об осуществлении деятельности

Такой запрос должен поступать от соответствующего государства или группы государств и включать необходимые сведения в отношении:

- задач и функций центра;
- его нынешнего или будущего юридического статуса (особенно по законодательству государства, в котором он будет создан);
- методов его финансирования (происхождение получаемых им различных средств и его правомочность получать такие средства, как субсидии, дары и завещанное имущество, либо вознаграждение за оказанные услуги);
- типа желаемого сотрудничества с ЮНЕСКО (характер, участие в мероприятиях, представительство ЮНЕСКО в его руководящих органах и т.д.);
- соответствующей ответственности заинтересованного(ых) государства/государств и Организации (характер и продолжительность ожидаемого финансового участия ЮНЕСКО; обязательства государства/государств по отношению к данному институту/центру и его деятельности;
- готовности соответствующего(их) государства/государств принять необходимые меры для создания этого центра/института (в том случае, если они еще не созданы).

(ii) Исследование о целесообразности

Ответственность за проведение такого исследования возложена на Секретариат ЮНЕСКО. В исследовании должны быть отражены:

- взаимосвязь между деятельностью института/центра, с одной стороны, и, с другой стороны, задачами Организации, изложенными в ее Уставе, ее программными приоритетами и целями, которые она стремится достичь путем осуществления своей программы;
- региональное или международное воздействие института/центра (фактическое или возможное), в частности, взаимодополняемость его деятельности и деятельности других существующих центров, а также тот вклад, который он вносит в укрепление технического сотрудничества между развивающимися странами;

- результаты, ожидаемые от вклада ЮНЕСКО (роль института/центра в выполнении программы Организации, а также воздействие ожидаемого вклада ЮНЕСКО на деятельность института/центра).

(iii) Рассмотрение Исполнительным советом

Исполнительный совет рассматривает исследование о целесообразности и проект соглашения, представленный ему Секретариатом, и дает соответствующие рекомендации Генеральной конференции.

(iv) Решение Генеральной конференции

В случае принятия Генеральной конференцией (или в отдельных случаях Исполнительным советом) положительного решения о создании центра под эгидой ЮНЕСКО, Организация и заинтересованное(ые) правительство(а) заключают соглашение.

4. Аналогичная процедура *mutatis mutandis* должна соблюдаться в тех случаях, когда речь идет об оказании Организацией поддержки уже существующему институту/центру. ЮНЕСКО и заинтересованное(ые) государство(а) или институт/центр заключают соглашение о сотрудничестве, в котором определяется вклад в деятельность института/центра.

5. Эти директивы не применяются к отношениям между ЮНЕСКО и неправительственными или частными организациями, на которые распространяются директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с неправительственными организациями и с фондами и другими аналогичными учреждениями, принятые Генеральной конференцией ЮНЕСКО.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТИПОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ЮНЕСКО И ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМ ГОСУДАРСТВОМ, ОПРЕДЕЛЯЮЩЕЕ ВКЛАД В ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНСТИТУТА ИЛИ ЦЕНТРА, РАБОТАЮЩЕГО ПОД ЭГИДОЙ ЮНЕСКО (КАТЕГОРИЯ II)¹

Правительство заинтересованного государства, с одной стороны, и

Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, с другой стороны,

принимая во внимание резолюцию, согласно которой Генеральная конференция ЮНЕСКО стремится содействовать международному сотрудничеству в области [...],

принимая во внимание, что Генеральный директор уполномочен Генеральной конференцией заключить с правительством [...] Соглашение в соответствии с проектом, который был представлен Генеральной конференции,

стремясь определить в настоящем Соглашении те формы, в которых будет осуществляться вклад в деятельность указанного центра/института,

договорились о нижеследующем:

СТАТЬЯ I Толкование

1. В настоящем Соглашении, если по контексту не предполагается иного смысла, «ЮНЕСКО» означает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

2. « [...] » означает [...]

« [...] » означает [...]

« [...] » означает [...]

СТАТЬЯ II Создание

Правительство соглашается в течение [...] года принять необходимые меры для создания в соответствии с положениями настоящего Соглашения в [...] института/центра [...], именуемого далее «институт/центр».

СТАТЬЯ III Участие

1. Центр/институт является автономным учреждением на службе государств-членов и членов – сотрудников ЮНЕСКО, которые в силу своей заинтересованности в реализации целей института/центра стремятся к сотрудничеству с ним.

¹ При возникновении исключительных обстоятельств, требующих внесения изменений в типовое соглашение, необходимо представить надлежащее обоснование предлагаемого изменения.

2. Государства – члены ЮНЕСКО, желающие участвовать в деятельности института/центра в соответствии с положениями настоящего Соглашения, направляют Генеральному директору ЮНЕСКО уведомление об этом. Генеральный директор информирует центр/институт, а также вышеупомянутые государства и членов-сотрудников о получении такого уведомления.

СТАТЬЯ IV **Цели Соглашения**

Настоящее Соглашение ставит целью определить формы сотрудничества между ЮНЕСКО и заинтересованным правительством, а также вытекающие из него права и обязательства сторон.

СТАТЬЯ V **Правовой статус**

Институт/центр имеет на территории [...] статус юридического лица и обладает необходимой правомочностью для осуществления его функций, и в частности обладает правом:

- заключать договоры;
- обращаться в суд;
- приобретать и отчуждать движимое и недвижимое имущество.

СТАТЬЯ VI **Устав**

Устав института/центра должен содержать следующие положения:

- (a) правовой статус, наделяющий это учреждение в соответствии с национальным законодательством самостоятельной правомочностью, необходимой для осуществления его функций, в частности правом получать субсидии, принимать вознаграждение за оказанные услуги, приобретать все необходимые средства;
- (b) структура управления организацией, обеспечивающая представительство ЮНЕСКО в ее руководящих органах.

СТАТЬЯ VII **Функции/задачи**

Институт/центр имеет следующие функции/задачи:

- [...]
- [...]

СТАТЬЯ VIII **Совет управляющих**

1. Деятельность института/центра направляется и контролируется Советом управляющих, состав которого обновляется один раз в [...] года. В состав Совета управляющих входят:

- (a) представитель заинтересованного правительства или его назначенный представитель;
- (b) представитель от каждого из других государств-членов, который направляет в адрес Генерального директора ЮНЕСКО уведомление в соответствии с положениями пункта 2 статьи III выше;
- (c) представитель Генерального директора ЮНЕСКО.

2. Совет управляющих:

- (a) утверждает долгосрочные и среднесрочные программы института/центра;
- (b) утверждает ежегодный план работы и бюджет института/центра, включая штатное расписание;
- (c) рассматривает ежегодные доклады, представляемые директором института/центра;
- (d) устанавливает правила и положения и определяет процедуры финансового, административного и кадрового управления института/центра;
- (e) принимает решения по вопросам участия региональных межправительственных организаций и международных организаций в работе института/центра.

3. Совет управляющих проводит очередные сессии на регулярной основе не реже одного раза в календарный год; внеочередные сессии созываются председателем либо по его собственной инициативе, либо по просьбе Генерального директора ЮНЕСКО или [...] членов Совета.

4. Совет управляющих принимает свои правила процедуры. Процедура первого заседания устанавливается Правительством и ЮНЕСКО.

СТАТЬЯ IX **Исполнительный комитет**

Для обеспечения эффективного функционирования института/центра в период между сессиями Совет управляющих может передать Постоянному исполнительному комитету, состав которого он определяет, полномочия, которые он сочтет необходимыми.

СТАТЬЯ X **Секретариат**

1. В состав секретариата института/центра входят директор и такой персонал, который необходим для надлежащего функционирования института/центра.

2. Директор назначается председателем Совета управляющих по согласованию с Генеральным директором ЮНЕСКО.

3. В состав Секретариата могут также входить:

- (a) сотрудники ЮНЕСКО, которые временно откомандировываются в распоряжение института/центра в соответствии с регламентирующими положениями ЮНЕСКО и решениями ее руководящих органов;

- (b) любое лицо, назначенное директором в порядке, установленном Советом управляющих;
- (c) государственные служащие, которые откомандировываются в распоряжение института/центра в соответствии с постановлением правительства.

СТАТЬЯ XI **Обязанности директора**

Директор выполняет следующие обязанности:

- (a) руководит работой института/центра в соответствии с программами и директивами, принятыми Советом управляющих;
- (b) предлагает проект плана работы и бюджета, который выносится на рассмотрение Совета управляющих;
- (c) готовит предварительную повестку дня сессий Совета управляющих и представляет ему на рассмотрение любые предложения, которые он считает необходимыми для управления институтом/центром;
- (d) готовит доклады о деятельности института/центра, которые выносятся на рассмотрение Совета управляющих;
- (e) представляет институт/центр в суде и во всех гражданских делах.

СТАТЬЯ XII **Вклад ЮНЕСКО**

1. ЮНЕСКО оказывает помощь в форме технической поддержки и/или финансового вклада в деятельность института/центра в соответствии со стратегическими целями и задачами ЮНЕСКО.

2. ЮНЕСКО соглашается:

- предоставлять услуги своих экспертов в областях специализации института/центра;

И/ИЛИ

- временно откомандировывать своих сотрудников в распоряжение института/центра. Решение о таком откомандировании может в виде исключения приниматься Генеральным директором, если это необходимо для выполнения совместного мероприятия/ проекта в одной из приоритетных областей, утвержденных руководящими органами ЮНЕСКО;

И/ИЛИ

- привлекать институт/центр к осуществлению своих программ, в которых участие института/центра представляется Организации необходимым;

И/ИЛИ

- выделять институту/центру в течение [...] лет его существования средства в размере не менее [...].

3. Во всех вышеперечисленных случаях такой вклад должен быть предусмотрен Программой и бюджетом ЮНЕСКО.

СТАТЬЯ XIII **Вклад Правительства**

Правительство соглашается выделять все ресурсы, как финансовые, так и материальные, которые необходимы для управления институтом/центром и его надлежащего функционирования:

- Правительство предоставляет в распоряжение института/центра [...]

И/ИЛИ

- Правительство полностью принимает на себя расходы по [содержанию помещений и т.д.]

И/ИЛИ

- перечисляет институту/центру средства в размере [...]

И/ИЛИ

- Правительство выделяет в распоряжение института/центра административный персонал, необходимый для осуществления его функций в составе [...]

СТАТЬЯ XIV **Привилегии и иммунитеты**

Договаривающиеся стороны соглашаются при необходимости принимать положения, касающиеся привилегий и иммунитетов².

[например]

- все сотрудники института/центра, независимо от их гражданства, пользуются иммунитетом от судебного преследования за все действия, совершенные при выполнении ими своих обязанностей. [...]

СТАТЬЯ XV **Ответственность**

В правовом отношении институт/центр не является частью ЮНЕСКО, и она не несет за него никакой юридической или материальной ответственности, будь то финансовой или любой иной, за исключением положений, специально оговоренных в настоящем Соглашении.

² Положения о привилегиях и иммунитетах включаются в Соглашение по согласованию Сторон только в тех случаях, когда этого требуют обстоятельства.

СТАТЬЯ XVI

Оценка

1. ЮНЕСКО может в любое время провести оценку деятельности института/центра, чтобы установить:
 - вносит ли институт/центр существенный вклад в достижение стратегических целей ЮНЕСКО;
 - соответствует ли фактическая деятельность института/центра той деятельности, которая предусмотрена настоящим Соглашением.
2. ЮНЕСКО соглашается в кратчайшие сроки представлять Правительству доклад о всех проведенных мероприятиях по оценке.
3. ЮНЕСКО сохраняет за собой право, руководствуясь итогами проведенной оценки, денонсировать настоящее Соглашение или изменить его содержание.

СТАТЬЯ XVII

Использование названия и эмблемы ЮНЕСКО

1. Институт/центр может ссылаться на свои отношения с ЮНЕСКО. В связи с этим может использовать после своего названия слова «работающий под эгидой ЮНЕСКО».
2. Институт/центр имеет право использовать эмблему ЮНЕСКО или ее разновидность на своих официальных бланках или документах [вариант: в соответствии с условиями, установленными руководящими органами ЮНЕСКО].

СТАТЬЯ XVIII

Продолжительность оказания помощи со стороны Организации

ЮНЕСКО будет оказывать помощь в соответствии с настоящим Соглашением в течение [...] лет после вступления Соглашения в силу. Этот период может быть продлен по взаимному согласию Сторон.

СТАТЬЯ XIX

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента выполнения всех формальностей, предусмотренных в таких случаях внутренним законодательством [название страны] и регламентирующими положениями ЮНЕСКО.

СТАТЬЯ XX

Денонсация

1. Несоблюдение одной из Сторон одного или нескольких обязательств, содержащихся в настоящем Соглашении, дает другой Стороне право денонсировать Соглашение в одностороннем порядке.
2. Денонсация вступает в силу по истечении [...] дней после получения уведомления, направленного одной из договаривающихся Сторон другой Стороне.

СТАТЬЯ XXI **Пересмотр**

Настоящее Соглашение может быть пересмотрено по обоюдному согласию ЮНЕСКО и заинтересованного Правительства.

СТАТЬЯ XXII **Разрешение споров**

1. Все споры между ЮНЕСКО и Правительством относительно толкования или применения настоящего Соглашения, которые не могут быть разрешены путем переговоров или иным согласованным обеими сторонами образом, передаются для окончательного разрешения в арбитражный суд в составе [...] членов [...]:

вариант 1: которые назначаются следующим образом: [...]

вариант 2: из которых одного назначает [представитель Правительства], второго – Генеральный директор ЮНЕСКО, а третьего арбитра, который будет председателем, выбирают два назначенных арбитра, а в случае разногласий между ними он назначается председателем Международного суда.

2. Решение арбитражного суда является окончательным.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся подписали настоящее Соглашение.

Совершено в [...] экземплярах на [...] языке(ах), дата [...]

От имени Организации Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры

От имени Правительства